



**ОБЩЕЕВРОПЕЙСКАЯ СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ
БИОЛОГИЧЕСКОГО И ЛАНДШАФТНОГО РАЗНООБРАЗИЯ**

Женева и Страсбург, 7 сентября 2009

STRACO (2009) 08

**СОВЕТ ПО ОБЩЕЕВРОПЕЙСКОЙ СТРАТЕГИИ
В ОБЛАСТИ БИОЛОГИЧЕСКОГО
И ЛАНДШАФТНОГО РАЗНООБРАЗИЯ**

**ПЯТАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
БИОРАЗНООБРАЗИЕ В ЕВРОПЕ**

**22-24 сентября 2009
Льеж, Бельгия**

**СПРАВОЧНЫЙ ДОКУМЕНТ: ТЕМА 3
ВИДЕНИЕ ОБЩЕЕВРОПЕЙСКОГО РЕГИОНА В ПЕРИОД
ПОСЛЕ 2010 ГОДА**

*Документ подготовлен Норвегией в сотрудничестве с
Друзьями Председателя и экспертами сессии*

Этот документ не будет распространяться во время встречи. Пожалуйста, возьмите эту копию с собой.

Тема III: Видение общеевропейского региона в период после 2010 года**5-я Межправительственная конференция «Биоразнообразие в Европе»
22-24 сентября 2009, Льеж, Бельгия**

Пересмотр стратегического плана КБР и создание видения на период после 2010 и постановка связанных с ними задач в области биоразнообразия предоставляет огромные возможности для организации работ в области биоразнообразия на ближайшие десятилетия. Это будет обсуждаться и уточняться в ходе ряда важных встреч до принятия окончательного решения КБР – КС 10 в октябре 2010 года в Нагое.

Документ КБР UNEP/CBD/SP/PREP/1 (**Синтез/Анализ взглядов на обновленный и пересмотренный стратегический план конвенции на период после 2010 г.**) содержит детальное описание всего процесса работы.

Результаты встречи министров окружающей среды стран большой восьмерки (Сиракузы, Италия, апрель 2009) очень важны для обсуждения темы 3.

Министры стран большой восьмерки вместе с министрами из Австралии, Бразилии, Китая, Чехии и Швеции, страны председательствующей в ЕС и страны, которая будет председательствовать следующей, а также Египта, Индии, Индонезии, Мексики, Республики Корея, Южной Африки, и участвующие международные организации встретились в Сиракузах, Италия, где приняли так называемую «Сиракузскую хартию» по биоразнообразию. Хартия признает важность целей 2010 года и необходимость оказать срочную помощь в поддержке и усилении международных процессов по определению амбициозных и выполнимых рамок совместной работы по биоразнообразию на период после 2010 года. В этом процессе должны принимать участие все заинтересованные стороны. Он должен основываться на предыдущем опыте по определению целей 2010 года, а также учитывать неофициальные обсуждения в рамках Рабочей группы высокого уровня о будущем глобальной цели для биоразнообразия, созванной Президентом Конвенции о биологическом разнообразии в Бонне в марте 2009 года. «Сиракузская хартия» по биоразнообразию предлагает общий подход для определения рамок действий на период после 2010 года и включает следующее:

(a) Многочисленные вызовы, стоящие сегодня перед странами мира, говорят о необходимости усиления деятельности по сохранению и устойчивому управлению биоразнообразием и природными ресурсами;

(b) Поскольку значительные экономические потери возникают вследствие неустойчивого использования биоразнообразия, необходимо принять своевременные и надлежащие программы и мероприятия, направленные на повышение жизнеспособности экосистем;

(c) Несмотря на все усилия и принятые обязательства по достижению цели 2010 года, прямые и косвенные потери биоразнообразия, усугубляемые изменением климата, продолжаются. Более того, с момента принятия цели 2010 года мир быстро меняется. Все эти причины потерь биоразнообразия вызывают среднесрочные и долгосрочные угрозы, которые могут быть определены в результате научных исследований. Их необходимо учитывать при разработке рамок действий на период после 2010 года;

(d) Ключевым фактором для эффективного осуществления рамок работ на период после 2010 года является коммуникационная стратегия, вовлекающая различные сектора и заинтересованные стороны, коренные народы и местные сообщества, а также бизнес и подчеркивающая важность их участия и ответственность;

(e) Реформы экологического управления на всех уровнях имеют важное значение для интеграции биоразнообразия и экосистемных услуг в политику, чтобы превратить

имеющиеся недостатки экономических систем в возможности и стимулировать устойчивое развитие и рост занятости, учитывая особенности положения развивающихся стран”.

Рекомендации Афинской конференции по биоразнообразию (апрель 2009) http://ec.europa.eu/environment/nature/biodiversity/conference/index_en.htm и итоги Совещания по вопросам биоразнообразия в Швеции, состоявшегося 7–8 сентября и посвященного странам-членам ЕС, являются важным заделом для дискуссии.

Одной из главных проблем обсуждения пересмотренного стратегического плана на период после 2010 года является многообразие стран в регионе. Общеευропейский уровень имеет два различных региональных подхода, что дает дополнительный импульс дискуссии. Конференция «Биоразнообразие в Европе» представляет возможность проведения целенаправленных дискуссий в рамках всего европейского региона, тем самым значительно расширяя число стран, участвующих в работе.

Концепция биоразнообразия является достаточно широкой и может рассматриваться на различных уровнях: количество видов, экосистемы, меры по управлению, воздействие и драйверы, положительные услуги экосистем и т.п. Дискуссия должна учитывать три основных цели КБР (сохранение, устойчивое использование и справедливое равное распределение выгод от использования генетических ресурсов).

Используя опыт определения цели 2010 года, что будет полезным на следующем этапе?

Обсуждение и рекомендации относительно баланса между (i) политической целью/видением (подобно цели 2010 года), (ii) измеримые цели и возможные рамочные индикаторы (движущая сила - давление- состояние- воздействие - ответные меры) и как рассматривать экосистемные услуги в период после 2010 года.

Конференция представляет хорошую возможность для обсуждений и разработки рекомендаций по региональному сотрудничеству: сотрудничество в рамках ЕС – это один уровень, но существует ли потенциал для общеевропейского сотрудничества по усилению выполнения КБР? Некоторые относящиеся к этому элементы: практические результаты ОЕСБЛР, работа Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС), имеющая общеевропейский подход. Что может быть полезно и что надо еще?

Вопросы экосистемных услуг и сохранение биологического разнообразия являются ключевыми для обсуждения на Конференции; как мы можем использовать результаты процесса ЭЭБ для конструктивного диалога с другими секторами; каким образом мы можем расширить понимание устойчивости экосистем как возможности для управления в изменяющихся условиях. Каким образом это должно быть отражено в структуре на период после 2010 года?

Три параллельные дискуссионные группы обсудят следующие вопросы:

1. Видение на период после 2010 года и цели общеевропейского региона для учета в подготовке нового стратегического плана КБР на период после 2010 года.
2. Привлечение заинтересованных сторон и учет интересов биоразнообразия при подготовке видения и целей на период после 2010 года.
3. Потенциал для создания «добавленной стоимости» при выполнении КБР на региональном уровне и коммуникация как механизм для совершенствования управления биоразнообразием.

Новый стратегический план должен стимулировать улучшенное управление биоразнообразием на всех уровнях. Мы можем улучшить и изменить стиль работы под эгидой КБР, если мы согласимся на более эффективные методы. Что должно быть включено в пересмотренный Стратегический план КБР, чтобы достичь наилучших результатов?

Другие соответствующие документы:

МСОП 2010 Дискуссионный документ: **2010 год почти наступил – что теперь?**
Консультации: Варианты нового видения для биоразнообразия